

# ஸமுத்துத் தமிழியல் சார் தமிழ் ஆய்விதழ்கள்

- ஒரு கண்ணோட்டம் -

செ. யோகராசா



கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கம்

2003



திருப்பூர்

# ஈழத்துத் தமிழியல் சார் தமிழ் ஆய்விதழ்கள் — ஒரு கண்ணேனாட்டம் —

**கலாநிதி செ. யோகராசா**

தலைவர், மொழியியல்துறை, கிழக்கிலங்கைப் பல்கலைக்கழகம்

**கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கம்**

7, 57வது ஒழுங்கை,

கொழும்பு - 6.

இலங்கை.

2003

நூல் வெளியீட்டு எண் : 37

ISBN 955-8564-13-3

உதவு : ஜூபகி 2003

தலைப்பு : சமுத்துத் தமிழியல் சார் ஆய்விதழ்கள்  
— ஒரு கண்ணோட்டம் —

ஆசிரியர் : கலாந்தி செ. யோகராசா

வெளியீடு : கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கம்

விலை : ரூபா 100.00

Edition : October 2003

Title : EELATTHU THAMILIYAL SAR THAMIL AAVITHALGAL  
- ORU KANNOTTAM -

Author : Dr. S. Yogarajah

Published by : Colombo Tamil Sangam

Price : Rs 100.00

இது ஒரு நூலக்குறுயின் செயற்றிட்டம்

தமிழ்ச் சங்க வெளியீடுகளிலுள்ள கறுத்துக்கள் அவ்வளவு ஆசிரியர்களுடையனவு.  
அவை சங்கத்தின் கருத்துக்களால்ல.

# ஈழத்துத் தமிழியல் சார் தமிழ் ஆய்விதழ்கள் - ஒரு கண்ணோட்டம் -

முன்னுரை

ஆய்வு (Research) என்றால் யாது என்பது பற்றி முதற்கண் சுருக்கமாக நினைவு கூர்வது பொருத்தமானது. பின்வருமாறு அதனை வரைவிலக்கனப்படுத்தலாம் :

ஆய்வு (Research) என்ற சொல்லுக்குத் தேடுதல் என்பது பொருள். ஆய்வு என்பது ஏதேனும் ஒன்றைப் புதிதாகத் தேடிக் கண்டு கூறுவது; முன்பு தெரிந்ததன் மேலும் தெரியாத ஒன்றைச் சேர்ப்பது. “அறிவுலகிற்கு” நாம் புதிதாகச் சேர்க்கும் பங்கு இது என்று கூறுத்தக்கது. சுருங்கக்கூறின், அறிவின் அடிப்படையில் ஆதாரங்கள் கொண்டு, உண்மையைக் காண மேற்கொள்ளப்படும் எவ்வித முயற்சியையும் நாம் ஆய்வு எனப் பெயரிட்டு அழைக்கலாம்!'

ஆய்வு என்பதன் விளக்கம் மேற்கூறியவாறு அமைய, தமிழியல் ஆய்வு என்றால் யாது என்று அடுத்து அவதானிப்போம். இது பற்றி

---

1. தமிழண்ணல், தமிழியல் ஆய்வு. மதுரை காமராசர் பல்கலைக்கழகம், 2ம் பதிப்பு, 1988, ப. 1.

பேராசிரியர் க. கைலாசபதி தரும் விளக்கத்தை இங்கு எடுத்தாள்வது பொருத்தமானது.<sup>2</sup> அது பின்வருமாறு :

அண்மைக் காலத்திலே ஆய்வுகிற்கு அறிமுகமான சொற்களுள் ஒன்று தமிழியல் என்பதாகும். தமிழ்க்கல்வியில் ஏற்பட்ட புதிய பரிமாணங்களையும் நோக்கு நிலைகளையும் தொகுத்துக் காட்டும் வகையில் அமைந்தது அச்சொல். இலக்கணம், இலக்கியம், தருக்கம், சாத்திரம் முதலியனவே பல நூற்றாண்டாய்த் தமிழ்க் கல்வியின் பிரதான கூறுகளாய் விளங்கின..... எனினும், சென்ற நூற்றாண்டின் பிறப்புக்குதியிலிருந்து மேனாட்டு கல்விமுறை நம்மிடையே பரவி வந்ததன் பயனாகவும், பொதுவாகவே உலகில் வேகமாகப் பெருக்கிவரும் அறிவியல் துறைகளின் செல்வாக்கு தமிழ்க் கல்வியையும் பாதித்தமையாலும், தமிழ்ச் சமுதாயத்தில் நிகழ்ந்த சில அரசியல், சமூக, கலாசார இயக்கங்களின் விளைவாகவும் தமிழ்க் கல்வியின் பரப்பும் எல்லைகளும் விரிவடையத் தொடர்கின.

பாரம்பரியக் கல்வியில் இடம் பெற்ற இலக்கியம், இலக்கணம், சாத்திரம் என்பன மட்டுமே அன்றி, தொல்பொருளியல், வரலாறு, புவியியல், மானிடவியல், சமூகவியல், மொழியியல், நாட்டார் வழக்கியல், உளியில், பொருளியல் முதலியனவும் வெவ்வேறு அளவிலும் வகையிலும் தமிழ் ஆராய்ச்சிக்கு இன்றியமையாதனாயின..... உதாரணமாக ஒர் இலக்கிய நூலின் காலத்தை கணிப்பதற்கு அந்நால் பற்றிய ஆழமான அறிவுமாத்திரமன்றி மொழி, வரலாறு, கல்வெட்டாராய்ச்சி, அரசியல், சமூக, சமய வரலாறு, ஓப்பியல் ஆய்வு முதலியனவெல்லாம் அவசியமாயுள்ளன..... சூருங்கக் கூறின் பரந்த நோக்கும் பல்துறைப் பயிற்சியும் ஆராய்ச்சி நெறிமுறையும் தமிழ் நூற் புலமையுடன் ஒருங்கிணையும் போது தமிழியல் தழைத்தோங்குகிறது.

2. சிவலிங்கராஜா, எஸ்., நடராசா, பி., தொகுப்பு, தமிழியல் கட்டுரைகள், 1982, அணிந்துரை, பக். iii-iv.

# மாதர் மநிமாலினக

வெளியீட்டாளர் :

மாதர் ஜக்கிய சங்கம்,

திருக்கோணமலை

முதல் வெளியீடு :

1927

பிரசர சமூஹி

ஆண்டு

முதல் ஆசிரியர் :



## பொருளாடக்கம்

1. கு. வன் வாழ்த்து
2. திருக்கோணமலை மலை மாதர் ஜக்கியசங்க வாழ்த்துப்பா - பண்டிகை ஸ்ரீமதி ந. பத்மாஸி அம்பாள்
3. ஜந்தாம் ஆண்டு நிறைவு விழா - திருத்தி.க.இராஜேந்ரவன் B.A
4. "மாதர் திமாலிகை"
5. திருக்கோணமலை ஸ்ரீ சண்முகவித்தியாலயம் - ஸ்ரீமதி.தைபாஷநாபகி சுபரிமணியம்
6. பெண்பாலார் - இயற்கைகமக்கவ
7. அன்னைபெறும் அருந்துபெறும் - ஸ்ரீவந்த.கி.தி. இராமச்வரம் M.A.L.T.
8. திருக்கோணமலை மாதர் ஜக்கிய சங்கவாழ்த்துரை - பண்டிகை ஸ்ரீமதி.அசலாம்பிகை அம்மையார்
9. பெண்கள் ரங்கம் எங்கும் பெருகு - ஸ்ரீமதி. க. வன்சியங்களன்
10. தேசக்தி - ஸ்ரீமதி. விவானாந்த சுவாமிகள்
11. அன்னையர் மாண்பும் அவர்பெருந்தட்டுவையும் - ஸ்ரீமதி. மா. மங்களம்மாள்
12. இந்தியப்பெண்களின் தர்காவழிலையும் அவர்தம் வேலையும் - தேவாரம் ச. நாராயணன்வாயி
13. தேவாஸாயத்தும் - சகோதரி R.S. அப்பஸலம்பியம்மாள் B.A.L.T.
14. உ.லகத்தின் உ. ஸ்ரபத்தி - திருத்தி.க.இராஜ ராஜன் B.A.
15. விருத்தை - திரு. மா. பீதாம்புரம்பிள்ளை
16. திருக்கோணமலை மாதர் ஜக்கியசங்க ஆண்டுமினைவு விழாவாழ்த்துப்பாக்கள் - திரு. தி.க. கனகசுந்தரம்பிள்ளை அலர்கள் B.A.
17. ஜந்தாம் ஆண்டு அமிக்கைப் பத்திரிம்

ஆக தமிழ் இலக்கியம், இலக்கணம் என்பனவற்றோடு அவற்றை விளங்கிக்கொள்வதற்கு உதவுகின்ற மொழியியல், வழக்காற்றியல், சமூகவியல், பொருளியல் முதலான துறைகள் சார்ந்த ஆய்வுக் கட்டுரைகளையும் தாங்கி வெளிவருகின்ற ஆய்விதழ்களே தமிழ்யல்சார் ஆய்விதழ்கள் என்று கூறலாம்.

நிற்க, ஆய்வு பற்றி மேற்குறித்த விளக்கமானது நவீனகால ஆய்விற்கே - நவீன ஆய்விற்கே - பொருத்தமானது. (அவ்வாறெனின் நவீன காலத்திற்கு முற்பட்ட ஆய்வு அல்லது மரபுவழி என ஒன்றுள்ளதா என்றொரு வினா எழக்கூடும். அத்தகைய ஆய்வுமுறையொன்று இருந்து வந்ததாகவும் அது தற்சார்பு, இரசனைநோக்கு, உணர்ச்சிப் பாங்கு முதலிய இயல்புகளையும், இலக்கண உருவாக்கம், நூற் தொகுப்பு, நூற்பாயிரம், பதிகம், உரை காணுதல் முதலான வெவ்வேறு முகங்களையும் கொண்டு விளங்கியதாகவும் இன்றைய ஆய்வாளர்கள் சிலர் கருதுவர்.<sup>3)</sup>)

தமிழ்ச்சுழலில் இந்நவீன ஆய்வு முயற்சி 19ஆம் நாற்றாண்டின் நடுப்பகுதியிலேயே முகிழ்கின்றது. தமிழிலே நவீனத்தன்மை (Modernity)யின் உருவாக்கத்திற்கு வழிவகுத்த மேலைத்தேயரான ஆங்கிலேயரது ஆட்சியின் விளைபேராக ஏற்பட்ட பல்வேறு மாற்றுங்கள் - நவீன கல்வியினதும் ஆங்கிலக் கல்வியினதும் பாதிப்பு, அச்சவாகனப் பயன்பாடு, மேலைத்தேயத்தவரது ஆய்வு நாட்டம். சுதேசிகளது மொழிப்பற்று, நூற்றுதிப்பு முயற்சி முதலியன் - காரணமாக நவீன ஆய்வு முயற்சி தமிழில் வேர்கொள்கின்றது. அவ்வழி தமிழ் நாட்டில் வாழ்ந்த மேனாட்டவரான கால்ட்வெல் அய்யரெழுதிய "திராவிட மொழிகளின் ஓப்பிலக்கணம்" (A Comparative Grammer of the Dravidian and South Indian Family of Languages, 1856) என்கின்ற ஆய்வுநால் தமிழின் முதல் ஆய்வநூலாகிறது.

3. சுப்பிரமணிய அப்பர், ஏ.வி., தமிழ் ஆராய்ச்சியின் வளர்ச்சி : பண்டைக்காலமும் இடைக்காலமும், அழகநிலையம், சென்னை, 1959.

# நூயிறு

வெளியீட்டாளர் :

யாழ்ப்பாணக் கலாநிலையம்

முதல் வெளியீடு :

1933

பிரகர சூழ்நிதி

கலாண்டு

முதல் ஆசிரியர் :

கலைப்புலவர் க. நவரத்தினம்

# நூயிறு

கலாநிலையம், திருவாரூபம்

## பொருளாடக்கம்

1. ஸ்ரீ சுந்தரராமரத்தி கலாமிகள் திருவாரூபத்தைப்பற்றிய குறிப்பு
2. நூயிறு வாழ்த்துகள்
3. தோற்றுவாயு
4. தமிழ் இலக்கியத்தில் பருவ வருணங்களை
5. வங்கத்துவித்த செங்கதிரிவேந்தர் - கவாமி விழவநந்தர்
6. சுருந்தலை வெண்பா - திரு. சு.நடை சுப்ளின்ஸை, மி.ஏ., மி.எஸ்.
7. பெருங்காப்பிய ஆராய்ச்சி - பிரமழீவை.இராமசாமிசுரமா
8. "தொன்னை" என்னும் சொல் வருவாறு - கவாமி நூன்பார்கார்
9. பாஞ்சோதியாரின் பாடற்றியும் - திரு. சாமி வேலூயுதமிளின்ஸை, மி.ஏ.
10. பாரவி என்னும் வா. மொழிப் புலவர் - திரு. கு.முத்துக்குமாரசுவாமிபிளின்ஸை, மி.ஏ.
11. மனியனைய தமிழ்ச்சொற்கள் - நவாலிகிழார் இளமுநுகனார்
12. தொல்காப்பியம் எழுத்தத்திகாரம் - ஏத்துவான் ந. கூப்பையாபின்ஸை
13. அண்ணில் இன்பு - ஏத்துவான் சி. கலேசைசூப்
14. சாக்கிய தத்துவ ஆராய்ச்சி - திருக்கோணம்பல க. விசுவலிங்கம்
15. தமிழகத்துத் தருக்கநூல் வளர்ச்சி - திரு. பொ. கைலாசபதி. மி.எஸ்.
16. ஆரியசக்கரவர்த்திகள் - திரு. வ. துமாரசுவாமி. மி.ஏ.
17. முருகன் வரலாறு - திரு. பிரான்சீஸ் கிள்ஸ்பரி. மி.ஏ.
18. இதழ் ஆசிரியர் குறிப்புகள்
19. கலாநிலைய இரண்டாம் ஆண்டுவிழா
20. வாழ்த்துப்பாக்கள்
21. மதிப்புரை
22. சித்திரைப்பாடம்

முதல் ஆய்வாளர் மேனாட்ட வரவரிதூரினாலும், 19ம் நூற்றாண்டில் கால்ட்வெல் அப்பனாரத் தொடர்ந்து குறிப்பாக 20ஆம் நூற்றாண்டின் முதல் மூன்று தசாப்தங்கள் வரை, தமிழ்நாட்டினரைவிட ஈழத்து ஆய்வாளர் வஸ் அஸ்தின் நவீன், ஆய்வர்பார்ட், ஆழூம், அப்ஸ்ரூப் வெஸ் அபராது பார்சுப்டனர், இன்விதத்தில் தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றுத் துறையில் சைமன் காசிச்செட்டி (1807-1860), ஆணல் சதாசிவம் ரிச்னை (1820-1895) ஆகியோரும், தமிழ்பதிர்பாபில் துறையில் சி.வெ. தாமோதரம்பிள்ளையும் (1832-1901), தமிழர் சமூக வரலாற்றுத் துறையில் மல்லாகம் வி. கணக்சபையிள்ளையும் (1855-1906), தமிழில் பல்துறைசார் ஆய்வுகளுக்குத்தடம் அமைத்த கவாமி விபுலாநந்தரும் (1892-1947) கவனத்திற்குரியவராகின்றனர்.

நவீன ஆய்வு முயற்சி என்பது ஆரம்பத்தில் நான் குறிப்பிட்ட இப்புகன் வழி நோக்கும்போது பல்கலைக்கழகம் போன்ற உயர்கல்வி நிறுவனங்களையும் அவை வெளியிடுகின்ற ஆய்விதழ்களையும் சார்ந்திருக்க வேண்டியது அல்லிப்பானதும் தனிக்கல்லியலாததென்றும் வெளியிட்டு வானது ஆயினும், ஈழத்து தமிழ் ஆய்வர் குழஸ் அதன் ஆரம்பநிலையில் - நடைமுறையில் - அதற்கான சாத்தியப்பாடு அற்றதாகவிருந்தது. பல்கலைக்கழகம் போன்ற உயர்கல்வி நிறுவனங்கள் உடனடியாகவோ பரவலாகவோ ஆரம்பிக்கப்பட முடியாத நிலைமை காணப்பட்டு மையே அதற்குக் காரணமாக அமைத்தது.

இதனால் ஆரம்பகால முதலுத் தமிழ் ஆய்வர் குழலிலே இரு விளைவுகள் ஏற்பட்டன. இவற்றிலொன்று, தமிழ்நாட்டில் வெளிநந்த ஆய்விதழ்கள் முதலுத் துறையான மைது ஆய்வின்படி முதலுத்துறையாக விளக்கியது. மற்றையது, முதலுத்தில் அரசநிறுவனங்களும் இலக்கியச் சங்கங்களும் வெளியிட்ட இதழ்களும், புதினப் பத்திரிகைகளும் இவர்களுக்கு பிரசுரகளானதும், இன்றுவரையான மைது ஆய்வின்படி முதலுத்தில் முதன்முதலாக ஆய்வுக்கட்டுரைகள் ஏழுதிய தமிழ் ஆய்வாளரான சைமன் காசிச்செட்டியின் முதல் கட்டுரை பெண்ணை கவர்மென்டு

# கலாநிதி

வெளியீட்டாளர் :

ஆரிய திராவிட பாஷாபிலிருத்திச் சங்கம்,  
யாழ்ப்பாணம்

முதல் வெளியீடு :

சத்திரை, 1942

பிரகர சமூர்ச்சி

காலாண்டு

முதல் ஆசிரியர் :

தி. சதாசிவ ஜயர்

# கலாநிதி

திராவிட பாஷாபிலிருத்திச் சங்கம்

யாழ்ப்பாணம்



## பொருளாடக்கம்

1. வாழ்த்து - வித்துவான் ஸ்ரீ சி.கணேச ஜயர் அவர்கள்.  
நொலிமூர் ஸ்ரீ க.சோமசுந்தரப்பாலனர் அவர்கள், ஸ்ரீ கௌயி விபுலாநந்தர் அவர்கள்
  2. பரதசாத்திரம் - ஸ்ரீ கௌயி வினாக்கலாந்தர் அவர்கள்
  3. சாஸனங் தமிழ் - ராமசாலைப் பண்டிதர் ஸ்ரீ மு.இராகவ ஜயங்கார் அவர்கள்
  4. பரீகூட எடாத பண்டிதர் - பண்டிதர் ஸ்ரீ சி. கணபுதிப்பிள்ளை அவர்கள்
  5. மறைந்த தமிழ் நால்களிற் சிவபகுதிகள் -  
- பண்டிதர் ஸ்ரீ கா.பொ.இருத்தினம் அவர்கள், B.O.L.Madras
  6. கம்பர் காலம் - வித்துவான் ஸ்ரீ க.முருகேசபரின்னை அவர்கள்
  7. பண்டிதமணி, முதுபெரும்பலவர் - திருவாளர் மு.கத்திரேசுச்செட்டியார் அவர்கள் (மாராடு) "மணிமலர்"
  8. மணம் பரும் பாடு - (தி.ச)
  9. ஜா.வில் உள்ளச்சாப்பால் - வாக்கியத்திற் கொள்ளும் பொருள்  
- பண்டிதர் ஸ்ரீ க.கிருஷ்ணபிள்ளை அவர்கள்
  10. இன்பவழி (ஒரு வன்னிநாட்டுக் கதை) - (சிலைஞ்)
  11. சாமளாதண்டகக் கலிவெண்பா - ஸ்ரீதி.சதாசிவ ஜயர் அவர்கள்
  12. ஆசிரியர் குறிப்புகள்
  13. புத்தக விமரிசனம்
  14. புதைப்படம்
- முதுவிருந்துலவர், பண்டிதமணி - ஸ்ரீ மு.கத்திரேசுச்செட்டியார் அவர்கள்  
பண்டிதர் ஸ்ரீ ம.வே.மகாவிக்கவிசம் அவர்கள்

கசற்றில் வெளிவர்த்துள்ளமையும் அடுத்தடுத்த கட்டுரைகள் கொழும்பு ஜேர்னலில் பிரசரமாகியுள்ளமையும் இவ்வழி எமது கவனத்திற்குரியனவாகின்றன.<sup>4</sup>

புதினப் பத்திரிகைகள் என்று நோக்கும் போது 19ம் நாற்றாண்டில் மாத்தில் வெளியான உதயதாரகை (1841), இந்து சாதனம் (1889) முதலியன நினைவிற்கு வருகின்றன. இவை அவ்வப்போது கட்டுரைகளை வெளியிட்டும் இலக்கியச் சர்ச்சைகள், கண்டனங்கள் என்பவற்றைப் பிரசரித்தும் ஓரளவுக்கு பிற்கால ஆய்வு வளர்ச்சிக்கு ஏற்ற தடங்களை அமைத்திருந்தன என்று கூறுவதில் தவறிருக்க முடியாது.

### இருபதாம் நாற்றாண்டின் ஆரம்பத்தில்

இருபதாம் நாற்றாண்டின் ஆரம்ப தசாப்தங்களிலேகூட தமிழ்நாட்டு ஆய்விதம் கள் மழுத்துத் தமிழ் ஆய்வாளர்களுக்குக் களமமைத்துக் கொடுக்கத் தயங்கவில்லை. தி. க. சரவணமுத்துப் பிள்ளையின் "தமிழ்ப்பாடை" என்ற சிறந்த சொற்பொழிவொன்று தமிழ்நாட்டு இதழொன்றில் தொடராக வெளிவந்துள்ளது.<sup>5</sup> தவிர, செந்தமிழ் (1902), செந்தமிழ்ச் செல்வி (1923), தமிழ்ப்பொழில் (1925) முதலான தமிழ்நாட்டு ஆய்விதம் களில் மழுத்தவர் பலர் எழுதியுள்ளனர். இவ்விதத்தில் தமிழ்நாட்டு ஆய்விதம் களில் அதிகமைந்திய மழுத்து அறிஞர் கவாமி விலாநந்தராக இருக்க வேண்டுமென்று கூறத் தோன்றுகின்றது.

4. பூலோகசிங்கம், பொ., "காசிச்செட்டி துந்த சிலோன் கசற்றியர்", பண்பாடு, மஸர் 1, இதழ் 1, வெளியீடு: இந்து சமய கலாசார அலுவல்கள் தினைக்களம், 1991, பங்குனி, ப. 32.
5. விவேக சிந்தாமணி (1892 - 1920); கட்டுரை வெளியான இதழின் ஆண்டு அறிய முடியாதுள்ளது. ஆதாரம்: இந்திய விடுதலைக்கு முந்தைய தமிழ் இதழ்கள் - I, பதிப்பாசிரியர்: இ. சுந்தரமூர்த்தி, மா.ரா. அரசு, உலக தமிழ் ஆராய்ச்சி நிறுவனம், 1998, ப. 93.

# நாவலன்

வெளியீட்டாளர் :

மாணவர் சுங்கம், சைவாசிரிய கலாசாலை,  
யாழ்ப்பாணம்.

முதல் வெளியீடு :

1947

பிரகர சமூகசி

ஆஸ்டு

முதல் ஆசிரியர் :

சி. கணக்கந்தரம்

# THE NAVALAN

தொடர்பு வாய்மை மற்றும் விளையல்

நாவலன்

தொடர்பு வாய்மை மற்றும் விளையல்

1947

## பொருளாடக்கம் (முன்றாம் இதழின்)

1. தோத்திரம் - Prayer
  2. சைவசமயமகத்துறை - The Grandmess of the Saiva Religion
  3. மணம் வீசுகிறது - Smells a Smell
  4. நாவல வருக - Hail "Navalan"
  5. நாவலன் - Ourselves
  6. தாடலை - The Meaning of "Advajsam"
  7. விளையாட்டுமுறைக் கல்வி - The Play - Way in Education
  8. இலக்கியப் பண்பு - Literature -Its Characteristic
  9. சித்திரம் ஓர் நுண்கலை - Drawing -A fine Art
  10. கண்ணவர் வாழ்த்துகின்றார் - "Kanya" Blesses
  11. பூமி சாஸ்திரக் கல்வி - The Study of Geography
  12. செக்கசிறிகள் - Some Poets and their Pictures
  13. ஆசிரிய சேவையை ஆற்றுவதெதந்தானம் - The teacher's work
  14. பாடத்தீற்கா மாணவஞ்சுக்கா முதன்மை - Prominence to Pupil - Not to the Subject
  15. படிப்பித்தல்விர் விராஸ்யம் பெறுமிடம் - - The Place of Humour in Teaching
  16. பாலநும் பண்ணும் - Children and Music
  17. தோட்டக் கல்வி - Gardening in Education
  18. கலியும் கணவியும் - Poet and Taste
  19. ஆசிரியப் பயிற்சி அவசியமா? - Is Training to Teacher Necessary?
  20. விகடத் தழனுக்குகள் - Some Pieces of Humour
- இல்லாறு 38 பொருளாடக்கமும் 11 படக்கஞ்சும் அடங்கியுள்ளன.

20ம் நூற்றாண்டின் இருபதுகளிலும், முப்பதுகளிலும் ஈழத்துத் தமிழியல் சார் ஆய்விதழ் வளர்ச்சியில் ஒரளவு உத்துவேகம் ஏற்படுத்துவதற்கான வாய்ப்புக்கள் மௌலிக்கீல மௌலிக்கீல வாய்வுகளில் ஏடுபடுவர்களை ஊக்குவிக்கின்றது.<sup>6</sup>

இந்திய, தமிழக, ஆழ அரசியல், கலை, இலக்கியத் தொடர்புகள் பலப்படுகின்றன. மகாத்மா காந்தி, ரவீந்திரநாத் தாகூர், திரு. வி. க. முதலானோர் இங்கு வருகின்றனர். இச்சுழலிலேயே, சமக்கோரிப் பத்திரிகை பிறக்கின்றது. கலைப்புலவர் க. நவரத்தினம் பல்வேறு முயற்சிகளுடே கலாநிலையத்தை நிறுவி ஞாயிறு (1933) என்றொரு ஆய்விதழை வெளியிடுகின்றார்.

கல்வித்துறையில் ஆரோக்கியமான மாற்றங்கள் ஏற்படுகின்றன. ஆசிரிய பயிற்சிக் கல்லூரிகள் உருவாகின்றன. யாழ்ப்பானம் திருநெல்வேலி சைவாசிரிய பயிற்சிக் கலாசாலையில் பண்டிதமணி சி. கணபதிப்பிள்ளை தமிழ் விரிவுரையாளராகின்றார் (1929). நாவலன் (1949) என்ற மாணவர் சஞ்சிகை அங்கிருந்து வெளியாகின்றது.

ஆரிய திராவிடபாஷா விருத்திச் சங்கம் உருவாகின்றது. அது கலாநிதி (1942) என்ற ஆய்விதழை வெளியிடுகின்றது.

பெண்கள் மத்தியில் பரவலாக ஏற்பட்ட விழிப்புணர்ச்சி, திருகோணமலையைப் பொறுத்த வரையிலே மாதர் ஜக்கிய சங்கம் ஓன்று உருவாக வழிவகுக்கின்றது. அது மட்டுமன்று; அச்சங்கம் மாதர்மதி மாலிகை (1927) என்றொரு ஆண்டு மாசிகையையும் வெளியிடுகின்றது.<sup>7</sup> (இருபதுகளாவில் தமிழ் தமிழ்ப்போதினி. கலாவல்லி

6. 1924 டிசம்பரில்நடைபெற்ற யாழ்ப்பான வாலிபர் காங்கிரஸ் மாநாட்டுத் தீர்மானம்.
7. யோகராசா. செ., "முத்துச் சிறு சஞ்சிகை வரலாற்றில் மாதர் மதி மாலிகை", கலைக் குரல்கள், யூலையில் பதிப்பகம், மே, 1999, பக. 104 - 108.

# கனவப் பூங்கா

வெளியீட்டாளர் :

இலங்கை சாகித்தீய மன்றஸம்

முதல் வெளியீடு :

சித்திரை, 1964

பிரகர சமூற்கி

அன்றயாண்டு

முதல் ஆசிரியர்கள் :

ஆ. சுதாசிவம்

செ. துறைசிங்கம்



## பொருளாடக்கம்

1. மண்ணதம் - ஆசிரியர்

2. இலா் சிபாழும் சமநோக்கும் - ஏ.பெரியதம்பிள்ளை

3. கம்பன் தந்த மக்கள் இலக்கியம் - சுதாசிவதேவி ஒன்றரசின்கம்

4. சங்க இலக்கியத்தில் திருநிழா - ச. அருளம்பலவனார்

5. பல்லவர் கால இலக்கியம் - ச. தனஞ்செராசசிங்கம்

6. "ஞான விளாக்கு" - மு.சோமசுந்தரம்பிள்ளை

7. "இலக்கா" ஆராப்பக்கி - வி.டி. குந்தையா

8. இலக்கணம் ஏன்? - வ. நடராசன்

9. கலைச் சொல்லாக்கம் - அவி. மயில்வாகனம்

10. முகியித்தன் புராணம் - முகம்மது உ. ஹஷ

11. மொழி மரபு - பாண்டியனார்

ஆகிய இதழ்கள் தோன்றி மறைந்தது பற்றியும், பெண்கள் முன்னேற்றங் கருதி தமிழ்மகள் இதழ் வெளியாகி நீண்டகாலம் தொடர்ந்து வந்தமை பற்றியும் தகவல்கள் கிடைப்பினாலும் அவை பற்றி மேலதிகமாக அறிய முடியவில்லை.<sup>8)</sup>

மேற்கூறிய மூன்று இதழ்களிலும் ஈழத்து அறிஞர்கள் மட்டுமன்றி தமிழக அறிஞர்களும் குறிப்பிடத்தக்க ஆக்கங்களை வெளியிட்டுள்ளனர். "மாதர் மதி மாலிகை" அதன் நோக்கிற்கேற்ப பெண்கள் முன்னேற்றம் தொடர்பான ஆக்கங்களையே வெளியிடுகின்றது.<sup>9)</sup> ஞாயிறு, கலாநிதி ஆகியன தமிழ் இலக்கியம், இலக்கணம், ஈழத்து இலக்கியம் என்பவற்றோடு வரலாறு, சிற்பம் முதலான துறைகளிலும் கரிசனை கொள்கின்றன. "மொகஞ்சதாரோ எனும் புதையண்டிருந்த நகரத்திற் கண்டுபிடிக்கப்பட்ட திராவிட நகரங்களின் பழையைப் பாராட்டிச் சிறந்த இலச்சினையாக அங்கு கண்ட இடபக்குறியை இக் காலநிதி தன் முகத்திற்றாங்கிக் காட்சியளிப்பது" பற்றி பண்டிதமணி மு. கதிரேசு செட்டியார் சிலாகித்துக் குறிப்பிட்டுள்ளமை இவ்விடத்தில்நினைவுகரத்தக்கது.<sup>10)</sup> இம் மூன்று இதழ்களையும் நன்றாகி அவதானிக்கும் போது மாதர்மதி மாலிகை "ஆய்வு"களில் கட்டுரைத் தன்மை அதிகம் காணப்படுவதையும் 'கால மாற்றம்' காரணமாக ஏனையவற்றில் அத்தன்மை அருகிச் செல்வதையும் கனவிக்க முடிகின்றது.

பல்கலைக்கழகத் தமிழ்ச் சங்கங்கள், (மாணவர்) சஞ்சிகை களை வெளியிடும் ஆரம்ப முயற்சி 1942ம் ஆண்டு இளங்கதிரின் பிறப்புடன் ஆரம்பிக்கின்றது.<sup>11)</sup> இளங்கதிரின் ஆரம்பகால இதழ்கள்

8. ஆசிரியர் குறிப்புகள், கலாநிதி, யாழ்ப்பானம், கலை 1, கதிர் 1, April 1942, p.75.

9. யோகராசா, செ., மு.கு நா.

10. கலாநிதி, 1948 சித்திரை.

11. அருணாசலம், க., காலக்கண்ணாடி இளங்கதிர், தமிழ்மன்றம், இராஜகிரிய, 1994.

## சிந்தனை (பேராதனை)

வெளியீட்டாளர் :

கலைக் கல்விக் கழகம்,

பேராதனை

முதல் வெளியீடு :

சித்திரை, 1967

பிரசர சுழற்சி

காலாண்டு

முதல் ஆசிரியர்கள் :

ச. வே. காசிநாதன்

கா. இந்திரபாலா

]

ஜ

ஜ

ஞ

### பொருளாடக்கம்

1. புறானுராறில் நினையாய்ம - ஆ. ஜெயப்பார்னனா
2. கலிங்கர் ஆட் சிக்காலம் - விசிமா கிரிப்புன்
3. சமுதாயவியல் முனோாட் கார்ல்மார்க்ஸ் - முஷும்மது மங்குப்
4. இலங்கையில் மழைவிழுச்சியின் அரும் வோக்குகள் - தமிழ்யார்ப்பர்னனா
5. இலங்கையில் ஒல்லாந்தர் பின்பற்றிய சமயக்கொள்கை - க. அனுமநாயகம்
6. பிராமண மதத்தின் செல்லாக்கினைப் பிரதிபலிக்கும் பொது விக்கிரகங்கள் - எல். விழேமதிலக
7. நாட்டுப்பாடல்கள் - க. வைகாஸபுரி

மாணவர்களுக்கே களமமைத்துக் கொடுப்பாதிலே கரிசனை காட்டினாலும் கால ஓட்டத்தில் இளங்கத்திர் மட்டுமன்றி, ஏனைய பஸ்கலைக்கழகங்கள் வெளியிட்ட இத்தகைய சஞ்சிகைகளும் இளம் விரிவுரையாளர்களது ஆய்வு ஆற்றலை வெளிப்படுத்தும் சிறந்த ஊர் கங்களாக விளங்கி வந்துள்ளன.<sup>12</sup> இன்றைய முத்த ஆய்வாளர்களான போசிரியர்கள் க. கைலாசபதி, கா. சிவத்தும்பி, சி. தில்லைநாதன், ஆ. வேலுப்பிள்ளை, பொ. பூலோககிங்கம், அ. சண்முகதாஸ் முதலான பலர்து காத்திரமான ஆய்வுகளின் பிரகரகளைக் கொஞ்சம் திகழ்ந்தமை இலக்கிய ஆர்வலர் அறிந்த விடயமே.<sup>13</sup>

இவ்வேளை முத்து ஆய்விதழ் வளர்ச்சியில் கவனத்திற்குரிய மாற்றம் ஒன்று நிகழ்கின்றது. அதாவது, இலங்கை கலாசார தகவல் பகுதி 'ஸ்ரீ ஸங்கர்' (1948) என்ற இதழை திட்டு, குலசாராநாதன் அவர்களை முதல் ஆசிரியராகக் கொண்டு தமிழில் வெளியிடுகின்றது. நின்டகாலம் வெளிவந்த இவ்விதழ் ஆய்வுத் தன்மை விரவிய குறிப்பிடத்தக்க பல கட்டுரைகளைத் தாங்கி வெளிவந்துள்ளனம் விதந்துரைக்கப்பட வேண்டியது.

சென்ற நூற்றாண்டின் ஜம்பதுகளில் முகிழ்க்கத் தொடந்கிய தமிழ்த் தேசிய உணர்ச்சி, அவ்வழியிலான இதழ்கள் சிலவற்றின் பிறப்பிற்கு அக்காலப் பகுதியில் வழிவகுத்திருந்தது (எ-டி: தமிழரை, 1959).<sup>14</sup>

12. எ-டி: கொழும்புப் பஸ்கலைக்கழகம் - இளத்தென்றல், மொற்றுகையா பஸ்கலைக்கழகம் - துப்பம், மாற்றப்பாணர் பஸ்கலைக்கழகம் - செந்தனை, தமிழோசை, கிழக்குப் பஸ்கலைக்கழகம் - வெளிதழல், தென் கிழக்குப் பஸ்கலைக்கழகம் - அந்வீ.
13. அருணாசலம், க. மு.து.மு.ந.
14. வித்தியவந்தன், க. தமிழோசை, தமிழ்மன்றம், மாற்றப்பாணர் பஸ்கலைக்கழகம், 1986.

## சிற்துனை (யாழ்ப்பாணம்)

வெளியீட்டாளர் :

இலங்கைப் பாக்காலக்குழக்  
பார்ப்பான வளர்ச்சம்

முதல் வெளியீடு :

நது, 1976

பிரகர கழற்சி  
கல்லூரி

முதல் ஆசிரியர் :

அ. சண்முகதாஸ்

பொருளாடகம்

### பொருளாடகம்

1. வாங்கான நாவல்கள் தமிழ் நாவல்களில் ஏற்படுத்தப்பட தாக்கம் - பே. ரீமாகுரு
2. பொன்னதூர் தமிழ் நாவல்லூர் - மலேஷியாவை அம்முத்தாலை
3. இந் தாந்திய நாவல்கள் - சேர. குத்தாஸ்வராஜா
4. 19ம் நாற்றாண்டில் ஆங்கிலக் கல்வியும் தமிழ் நாவல்கள் தோற்றுமும் - சுருத்தி சுந்தரனாம்
5. மத்தியாலக் தமிழ்நாட்டு இந்துக் கோவில்கள் - தொழில் நிறுவனங்கள் - செல்வத்துறை குணசிங்கம்
6. நூலிற்றுச் சுக்கியும் அதன் சமநிலையும் - அ. கண்ணத்தீர்மன்னா

இத்தகைய சூழலிலே ஈழத்திலிருந்து வெளிவராவிட்டும் ஈழத்தவரான தனிநாயகம் அடிகளாரை ஆசிரியராகக் கொண்டு தமிழ் நாட்டிலிருந்து ஆங்கிலத்தில் வெளிவரத் தொடங்கிய Tamil Culture ஆய்விதழ் ஒட்டுமொத்தமான தமிழியல் ஆய்வு வளர்ச்சியிலும் வரலாற்றிலும் ஆழமான தடங்களைப் பதித்துள்ளமை விதந்துரைக்கப்பட வேண்டியதாகும்.<sup>15</sup> அதேவேளையில் ஈழத்திலிருந்தும் தமிழ் அறிஞர்கள் ஆங்கில இதழ்களை அவ்வப்போது வெளியிட்டு வந்துள்ளமை நினைவுகூரத்தக்கது.<sup>16</sup>

### திருப்புமுனையான அறுபதுகள்

அறுபதுகள் (1960) ஈழத்து தமிழ் ஆய்வு வரலாற்றிலும் ஆய்விதழ் வரலாற்றிலும் முக்கியமான காலப்பகுதியாக பரிணமித்தது.

�ழத்துத் தமிழியல்சார் ஆய்விதழ் வளர்ச்சியில் மட்டுமன்றி பொதுவான தமிழ் ஆய்வு வளர்ச்சியிற் கூட மார்க்சிய நோக்கிலான அனுகுமுறை கால்கொள்ளத் தொடங்கியது அறுபதுகளிலேயாம். அவ்விதத்தில் பேராசிரியர்கள் க. கைலாசபதி, கா. சிவத்தம்பி ஆகியோரது மார்க்சிய நோக்கிலான ஆய்வு முயற்சிகளும் அவற்றின் முக்கியத்துவமும் பற்றி அதிகம் கூறுவேண்டியதில்லை. எனினும், இவர்களது ஆய்வுக் கட்டுரைகளுள் கணிசமானவை பல்கலைக்கழக ஆய்விதழ்களைவிட தினரகன், ஸ்ரீகேசரி முதலான பத்திரிகைகளிலும்

15. அழுதன் அடிகள், தனிநாயகம் அடிகளார், உலகத் தமிழாராம்சரி நிறுவனம், சென்னை, மூலம் 1993, பக. 98 - 104.

16. எ-இ: South Asian Studies (University of Jaffna).

# பண்பாடு

வெளியீட்டாளர் :

திந்து சமய கலாசார

அலுவல்கள் திணைக்களம்

முதல் வெளியீடு :

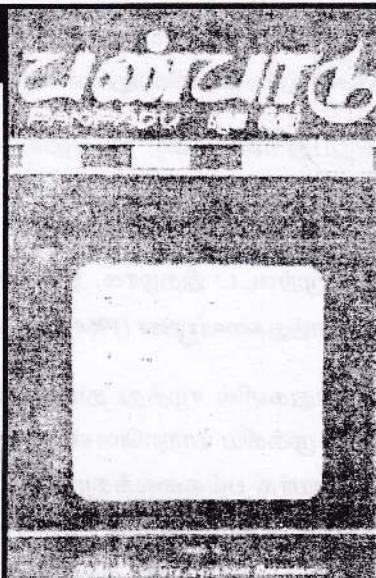
பங்குனி, 1991

பிரகர கழற்சி

காலாண்டு

முதல் ஆசிரியர் :

க. சண்முகசிங்கம்



## பொருளாடக்கம்

1. அம்பா நாட்டில் இந்துப் பண்பாடு - பேராசிரியர் என். திவ்னவுநாதன் M.A
2. பன்னாடு பிரபந்தம் - வீத்துவான் என்.எக்ஸ்.ஸி.நட.ராசா
3. ஏழத்துநட தமிழர் கலைகள் - கவுநதி சி. பிளன்குரு
4. காசிச்சௌடி தந்த சிலோன் கசர்விபர் - பேராசிரியர் பொன். புலோகசிங்கம்
5. இலங்கை மதங்களின் சமூக வரலாற்றுப் பின்னணி - ஓர் அறிமுகம்: - பேராசிரியர் வி.ச.என்.ஜே.பாஞ்சியாப்பிள்ளை
6. குறிப்புகள் : திரு.க.சண்முகவனிங்கம்

2  
8

புதுமை இலக்கியம், மரகதம், தேனமுது, மல்லிகை முதலான இலக்கியச் சஞ்சிகைகளிலுமே வெளிவந்துள்ளமை கவனத்திற்குரியது.<sup>17</sup>

அறுபதுகள் வரை ஈழத்தில் வெளியான தமிழியல்சார் ஆய்விதழ்கள் புதுமைக்கு அல்லது புதுமைக்கும் மரபிற்கும் இடம் கொடுத்து வந்த வேளையில், மரபிற்கு அதிக அழுத்தம் கொடுக்க முற்பட்ட இதழாக, இலங்கைச் சாகித்திய மண்டலம் வெளியிட்டு வந்த கலையூங்கா (1964) அமைகின்றமை கவனத்திற்குரியது.

அறுபதுகளில் ஈழத்து தமிழியல்சார் ஆய்விதழ் வளர்ச்சிப் போக்கிலும் முக்கிய மாற்றமொன்று நிகழ்கின்றது. ஈழத்தில் தமிழில் முதன்முறையாக பல்கலைக்கழக மட்டத்திலிருந்து ஆய்விதழின் வரவொன்று நிகழ்கின்றது. பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம் வெளியிட்ட சிந்தனை (1967) யையே நான் இங்கு குறிப்பிடுகின்றேன். பேராசிரியர் கா. இந்திரபாலாவை பிரதம ஆசிரியராகக் கொண்டு வெளிவந்த சிந்தனை, பேராசிரியர்கள் பலரது (எ-டி: சோ. செல்வநாயகம், ஏ. ஜே. வில்சன்) ஆய்வுகளை தாங்கி வெளிவந்துள்ளது. ஒவ்வொரு துறையையும் பொருத்தமான ஒவ்வொரு ஆய்வாளர் ஏற்றிருந்தனர். ஆய்வுக் கட்டுரைகளோடு, புதிய ஆய்வுத் தகவல் குறிப்புகள், நூல் விமர்சனங்கள் என்பனவும் சிந்தனையில் இடம் பெற்றிருந்தன. முன்னர் கூறியதொன்று ஆய்வுத்தன்மைகள் கொண்ட ஆய்வுக்கட்டுரைகள் தாங்கிய தமிழியல்சார் ஆய்விதழ்களின் தோற்றும் இச்சிந்தனை ஆய்விதழுடனேயே ஆரம்பிக்கின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது.

17. இவற்றை நோக்கும் போது சில விடயங்கள் பற்றி ஆழந்து சிந்திக்க வேண்டியவர்களாகின்றோம். அவையாவன: (அ) ஈழத்துத் தமிழ் ஆய்வுகளின் பிரசூரக் களாங்கள் பறந்துபட்டுள்ளனவா? (ஆ) அது தவிர்க்க இயலாததொன்றா? (இ) ஈழத்து இலக்கியச் சஞ்சிகைகள், பத்திரிகைகள், மலர்கள் முதலானவற்றில் ஈழத்து ஆய்வாளர்கள் பலரும் எழுதி வந்ததன் காரணமாக அவ்வாக்கங்களின் ஆய்வுத் தரம் பாதிப்பனை யாதா? (ஈ) இளம் ஆய்வாளர்களும் அவற்றில் எழுத முடியுமா?

## நிவேதினி

வெளியீட்டாளர் :

பெண்கள் கல்வி அய்வு நிறுவனம்,  
கொழும்பு.

முதல் வெளியீடு :

பங்குனி, 1994

பிரகர சமூகசி

அறையாண்டு

முதல் ஆட்சிரியர் :

செல்வி திருச்சந்திரன்

## நிவேதினி



### பொருளாடக்கம்

1. இதழாசிரியரின் சிந்தனைக்கீற்றுக்கள் சில
2. பத்திரிகைகளில் பெண்களுக்கென பக்காம்வூக்கப்படுதல் தேவைதானா - வந்திம்
3. கட்டுக்கட்டாக கணக்கள் - கமலினி செல்வராஜன்
4. என்மனைவிக்குத் தொழில் இல்லை - அஸ்ருதா பிரதம்
5. பெண்ணினைவாத இலக்கியமும் பிரசாரமும் - செல்வி திருச்சந்திரன்
6. போனி மொரிசன்
7. இலங்கையில் கல்வியின் பால் சமக்துவானிலை - சுல்பிகா இஸ்மாயில்
8. "மறுபடியம்" இல் மாற்றுத் திரைப்படத்தின் தரிசனம் - பஹானி ஜோகநாதன்
9. காலனியின் பிரயோகம் - பத்மா சோமகாந்தன்
10. தொழிலாள ஸ்ரக்கத்தின் அசமத்துவ பால்நினைப்பாடு தேயிலைத் தோட்ட பெண்களின் அனுபவங்கள் - மலர்ஜி
11. இலங்கையில் தமிழ்பேசும் மக்களிடையே ஏழுத்தறிவும் வாசிப்புத்திறனும் - வள்ளி கணபதிப்பிள்ளை
12. அடிமைப் பெண்ணூல் இல் சியப் பெண்ணூல் - ஆ'ஞ்சல்காதர் ஸெர்வை
13. பத்தொண்டாம் நூற்றாண்டு இறுதியிலும் இந்தாம் நூற்றாண்டு முற்பகுதியிலும் வெளிவந்த சில பத்திரிகைகளில் பெண்கள் பற்றிய நோக்கு - நாளாயினி கணபதிப்பிள்ளை
14. இலங்கையின் சருக, ஜனநாயக, சீர்திருத்த இயக்கங்களில் முன்னோடிகளான சில தமிழ்ப் பெண்கள் - சித்திரா மௌனகு

மேற்கூறியவை மட்டுமன்றி, இன்று பின் நோக்கிப் பார்க்கும் போது, இவ் அறுபதுகள் ஈழத்து ஆய்வாளர்கள் மத்தியில் அடிப்படை மாற்றமொன்று உருவாவதற்கு கால்கோளிடப்பட்ட காலப்பகுதியாக காட்சியளிப்பதையும் இங்கு வற்புறுத்த வேண்டியது அவசியம் எனக் கருதுகிறேன். இதுபற்றி, ஈழத்து ஆய்விதலொன்றின் ஆசிரியர் தனது கருத்துரையிலே கூறியுள்ளவற்றை இங்கு எடுத்தாள்வது பொருத்தமானது. அது பின்வருமாறு: <sup>18</sup>

கடந்த முப்பது வருடங்களுக்கு மேலாக இலங்கையில் உயர்கல்வி கயமெழுகிளில் போதிக்கப்பட்டு வருகிறது..... தாய்மொழி மூலம் கல்வி பயில்கின்ற கொள்கை கலைத்துறையில் மட்டுமல்ல எமது சமூக அமைப்பிலேயும் அடிப்படையான பல மாற்றங்களை ஏற்படுத்தியுள்ளது. இம் மாற்றங்களில் மிகத் துலக்கமாகத் தெரியும் ஒன்றை நாம் இங்கே குறிப்பிடுதல் பொருத்துமானது. 1960க்கு முந்பட்ட காலத்தில் ஆங்கிலம் மூலம் கலைத்துறையில் கல்வி பெற்றவர்களுக்கும் இதன் பின்னர் தமிழிலே இத்துறையில் கல்வி பெற்றவர்களும் பெற்று வருபவர்களுமான புதிய தலைமுறையினருக்கும் மத்தியில் இடைவெளி ஒன்று உருவாகியுள்ளது. இவையின்மீதும் இருஷேறு உலகங்களாகச் செயற்படுகின்றன.....

முற்கூறியவாறு, ஈழத்து ஆய்வுகளிலே ஆரோக்கியமற்ற போக்கு - ஆய்வாளர்கள் மத்தியிலான இடைவெளி - உருவாகி வளர்ந்து வந்த குழலிலே, "வளாகம்", "இணைப்புக் கல்லூரி" என்ற பெயர்களிலே ஈழத்துப்பல்கலைக்கழகங்கள் பெருக ஆரம்பிக்கின்றன. தற்போது அவை பிரதேசங் சார்ந்த பல்கலைக்கழகங்களாகி விட்டமை நாமறிந்ததே. தமிழ்ப் பிரதேசங்களிலே இவ்விதத்தில் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம், கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம், தென்கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம் என்கூற்றின் உருவாக்கம் முக்கியம் பெறுகின்றன. இவை பிரதேச மைய ஆய்வுகளிலே கவனத்தைச்

18. சண்முகலிங்கம், க., பண்பாடு, மு.கு.நா.

## பெண்

வெளியீட்டாளர் :

குரிய பேண்கள் அபிவிருத்தி நிலைம்,  
யட்க்கமப்படு.

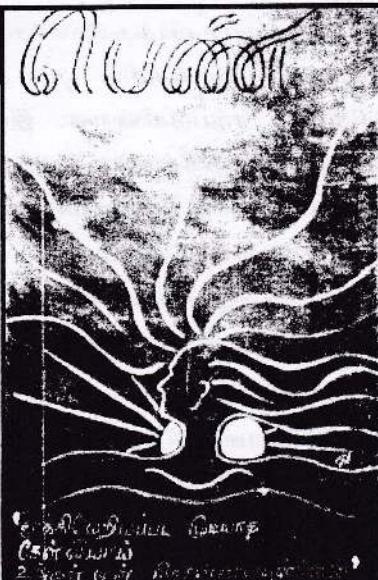
முதல் வெளியீடு :

1996

பிரசர சுழற்சி

அனுயாணம்

முதல் ஆசிரியர் :



## பொருளாடக்கம்

1. "பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறைகள்" : பொண்டிலை நோக்கில் சில நடைமுறைப் பிரச்சினைகள் - குரியதுமாரி முதலாதன்
2. மறிலின் விஷயத்திலின் 'கொக்கட் டிசோலைக்கான கோவை' (மொழிமொர்ப்பு)
3. பெண்களின் ஊதியற்று உழைப்பு
4. பெண்களும் சுகாதார நடைமுறைகளும்
5. முதல் குழலில் பெண்களுக்கெதிரான வன்முறையும். கிருஷாந்தி குமாரசாமியும்...
6. சிவரமணி கவிதைகள்
7. இன்னும் சில அரங்கேற்றங்கள் (சிறுக்கை) - ராஜேஷ்வரி பாலசுப்பிரமணியம்
8. நோயால் பரிசும் பெண்களும்
9. வெளிச்சத்துக்கு வரும் விபரங்கள்
10. வேட்டு நாட்டவர், வேட்டு இனத்துவர், வேட்டு நிறத்தவர் ஆனால். நாங்கள் பெண்கள்! - கோக்கிலா மகேந்திரன்
11. பெண் ஓவியர்களுக்கும் களம் தந்த பெய்ஜிங் மகாநாடு! - அருந்தநி சபாநாதன்
12. புதிய கருத்துக்களை ஒன்றிணைத்தேன் - பலின் கைவா
13. பொண்களின் கலாசாரச் செயல் வாதம் - சித்திரலேகா வானாகுரு

செலுத்த வேண்டிய தவிர்க்க இங்ஙாத நிலையினை எதிர்கொண்டன. அதே வேளையில் தேசிய ஓட்டத்திற்கழைக்காகவும் ஆய்வு முயற்சிகளில் ஈடுபடுகின்றன; இவ்வழி தமிழ் ஆய்வுலகை வைங்பதுதாம் நோக்கில் ஈடுபட்டு வருகின்றன. ஆய்விதழ் வெளியிட்டு முயற்சியிலும் ஈடுபட்டு வருகின்றன. யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம் சிந்தனை (1976) யையும், கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம் தெய்தல் (1995) என்ற ஆய்வு இதழையும், தென்கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம் கலம் (2001) என்ற ஆய்வு இதழையும் வெளியிட்டு வருகின்றன.<sup>19</sup> (ஏறத்தாழ தொண்ணாறுகளில் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வெளியான ஊற்று முத்தின் அறிவியல் சார் ஆய்விதழ்களுள் முக்கியமானது. ஆயினும் அவ்வப்போது தமிழ்சார் ஆய்வுக் கட்டுரைகள் சிலவும் இதில் வந்துள்ளன.)

இவற்றுள் 1976ம் ஆண்டு தொடக்கம் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழகத்திலிருந்து இன்றுவரை தொடர்ந்து வெளிவரும் சிந்தனையின் வரவு கணக்கிற்குரியது. இவ்விதழ் முத்து தமிழ் ஆய்வுகளில் இன்னொரு புதிய தலைமுறை இனக்காணப்பட வாய்ப்பளித்துள்ளது. (எ-டு: மேள. சித்திரலேகா, நா. சப்ரிமணியம்); தொடர்ந்தும் வாய்ப்பளித்து வருகின்றது.

### அண்மைக்காலத்தில்

ஏறத்தாழ கடந்த பத்து வருடங்களாக முத்து தமிழ் ஆய்விதழ்களின் வரவு பற்றி ஒன்றியாக அவதானிப்போர் மூன்று வெள்வேறுபட்ட அண்மைக்கால நிகழ்வுகளால் மகிழ்வடையக்கூடும்.

(முதலாவது, அரசு சார்பான இந்துசமய கலாசார தினைக்களம் 1991 தொடக்கம் வெளியிடத் தொடங்கி, இன்றுவரை தொடர்ந்து

19. கலம் எண்டிரு அரபுச் சொல்; அதன்றோருள் எழுதுகோல் என்பது.

## நெய்தல்

வெளியீட்டானர் :

கணம் பண்பார்டுப் பிள்ளை,  
சிற்குற்றுப் பாங்கலைக்கழகம்.

முதல் வெளியீடு :

1995

பிரகர சமூஹசி

அனுபான்டு

முதல் ஆசிரியர் :

சி. பெலவாகு

## நெய்தல்

### பொருளாடக்கம்

1. முதலா ஷாபி ஓர் இலக்கியக் கண்ணோட்டம் - வம்ஜி.அப்ரைல் ரஷாக
2. சூத்திலிருந்து பிறக்கத் தமிழ் இலக்கிய வடிவங்கள் - அம்மன்கல்வி முதுகநாள்
3. Traditional Theatre of Tamils and Sinhalese in Sri Lanka :  
A comparative study - S. Maunaguru
4. இலங்கை ஒன்றியக் கலையில் ஜூரோப்பியத் தாக்கம் - அருந்ததி சுரநாதன்
5. இலங்கை அரசியலில் பேரினவாதப் போக்கு - கே.தண்ணுத்தினம்

வருகின்ற பண்பாடு என்ற முக்கியமான ஆய்விதழின் வரவு. பண்பாடு ஆய்விதழ், அறுபதுகளில் ஆங்கில தாய்மொழிக் கல்வி மாற்றத்தினால் ஈழத்து ஆய்வாளர் மத்தியிலே முகிழ்த்த இடைவெளியை நிரப்ப முனைந்ததுடன் "இந்துப் பண்பாடு, மெய்யியல், சமூகவியல் ஆகிய துறைகளில் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்படும் ஆய்வுகளைத் தமிழில் அறிமுகம் செய்தல், முன்னைய தலைமுறை அறிஞர்களை கொண்டு தமிழில் எழுதுவித்தல், புதிய தலைமுறை ஆய்வாளர்களுக்கு களம் அமைத்துக் கொடுத்தல்"<sup>20</sup> ஆகிய முறைகளிலும் இன்றுவரை தன் பணியைத் தொடர்ந்து வருகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. மேலும், ஈழத்தில் தமிழில் இன்றுவரை வெளியான தமிழியல்சார் ஆய்விதழ் களுள் அதிக எண்ணிக்கையிலான கட்டுரைகளை வெளியிட்டதும் இவ்விதமே. முதல் இருபத்தைந்து இதழ்களிலும் 255 கட்டுரைகள் வெளிவந்தனர்.<sup>21</sup> இவை பழந்தமிழ் இலக்கியம், நவீன் இலக்கியம், நாட்டார் இலக்கியம், இலக்கணம், மொழியியல், படைப்பாளிகள், இலக்கிய ஆய்வாளர்கள், பண்பாடு, இந்துபண்பாடு, சமூகவியல், மாணிடவியல் முதலான துறை சார்ந்தவை களாகவும் என்னும் குறிப்பிடத்தக்கது.

இரண்டாவது, தனிப்பட இயங்கி வருகின்ற நிறுவனங்கள், குறிப்பாக பெண்கள் அமைப்புக்கள், ஆய்விதழ் களை ஆரம்பித்துள்ளனம். இவ்விதத்தத்தில் பெண்கள் கல்வி ஆய்வு வட்டம் வெளியிடும் நிவேதினி (1994) யும், குரியா பெண்கள் அமைப்பு வெளியிடும் பெண் (1996) னும் குறிப்பிடத்தக்கவை. (இவற்றிற்கு முன், சிங்களத்திலும் தமிழிலும் வெளியான பெண் ணின் குரலும்

20. பண்பாடு, மு.கு.நா.

21. பண்பாடு ஆய்விதழ் பற்றிய ஆய்வேடான்று “இலங்கைத்தமிழ் வளர்ச்சியில் பண்பாடு சஞ்சிகை” என்ற பெயரில் வேலாயுதம் சென்னோட்குமரனால் கிழக்குப் பல்கலைக்கழக மொழித்துறைக்கு 2001ல் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளனம் குறிப்பிடத்தக்கது.

# ஆய்வு

வெளியீட்டாளர் :

சமூக வினாக்கள் மன்றம்,  
பேராதநன.

முதல் வெளியீடு :

2000

பிரசுர சுழற்சி  
அறையாண்டு

முதல் ஆசிரியர் :  
எம்.எஸ்.எம். அனஸ்

# ஆய்வு

## பொருளாடக்கம்

1. பிரான்சின் அரசியல் முறை - பேராசிரியர் அ. சிவராஜா
2. அவிவிருத்தியும் தொழில் பயிற்சியும் - பேராசிரியர் மா. செ. முக்கையா
3. மனிதவன விருத்தியும் கல்விச் செயற்பாடும் - பேராசிரியர் சோ. சந்திரரேகரம்
4. குறைவிருத்தி நாடுகளின் பொருளாதார அபிவிருத்தியில் நலை தொழில் நட்பு யான்பாட்டும் முத்தியத்துவம் - ஜோன் ஷைல்ஜன்
5. மனித உரிமைகளும் குயிர்ணை உரிமையும் 'சர்வதேச சட்ட நோக்கு' - ஸி. ரி. தமிழ்மாறன்
6. காசபாக்சல் கூற்று : ஒரு கண்ணோட்டம் - எம். அப்ரிட்

கவனத் திற்குரியதே). இவற்றுள் நிவேதினி, "இலங்கையில் பெண் னிலைவாதக் கருத்துக்களை தயிழிலும் நிலைநிறுத்த வேண்டும். அவை பெண்களைச் சேர்ந்து, அவர்களைச் சிந்திக்கச் செய்ய வேண்டும் என்ற பேரவா"<sup>22</sup> டட்டன் செயற்பட்டு வருகின்றது. "பெண்" இதழின் நோக்கம் பின்வருமாறு அமைந்துள்ளது:<sup>23</sup>

பொதுவாக, சமூகத்தில் பால்நிலை வேறுபாடுகள் கருத்தியல் ரீதியாகவும் செயற்பாடுகளுடாகவும் இறுத்தப்பட்டுள்ள காரணத்தால், அதாவது, அரசு, மதம், கல்வி, சட்டம், இலக்கியம், தொடர்பு ஊடகங்கள் போன்ற நிறுவனங்களுடாக திட்டமிடப்பட்டு கட்டமைக்கப்பட்டுள்ள காரணத்தால் அநேகர் இதில் மாற்றங்களைப் பற்றிச் சிந்திக்கவே அச்சப்படுகின்றனர். இதுவே, பெண்னிலைவாதிகள் மீது பலரும் கொண்டுள்ள அச்சத்திற்கான காரணமுமாகும். இத்தகைய அச்சங்களைத் தவிர்க்கவும் சமூகங்களில் பெண்களுடு ஆளுமைகளை வெளிப்படுத்தவுமான பல்வேறு செயற்திட்டங்களுள் ஒன்றாகவே நாங்கள் பெண் சஞ்சிகையை வெளியிடுகின்றோம்.

எனினும், பெண் சஞ்சிகை, ஆய்வுகளை மட்டுமன்றி, ஆக்க இலக்கியப் படைப்புக்களையும் வெளியிட்டு வருவது கவனிக்கத்தக்கது.

மூன்றாவது, பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம் சார்ந்து மூன்று ஆய்விதழ்கள் வெளிவரத் தொடங்கியிடுள்ளது. பண்பாட்டியல் (1996), பல்கலை (2000), ஆய்வு (2001) என்பனவே அவை. ஆய்வுக்கக் கணவுகள் பலவற்றைக் கண்டுகொண்டிருக்கும் இவ்விதழ்களின் முக்கியத்துவம் பற்றி அறிய இன்னும் சில காலம் செல்ல வேண்டும்.

மிக அண்மையில் வெளிவரத் தொடங்கியிடுள்ள பிரவாதம் (2002) சிங்களத்திலும் ஆய்விலத்திலும் ஏலவே வெளிவர்ந்து கொண்டிருக்கும்

- 
22. நிவேதினி, மஸர் 1, இதழ் 1, பங்குனி 1994, பெண்கள் கல்வி ஆய்வு நிறுவனம், கொழுந்து, ப. 5.
  23. பெண், தொகுதி 5, இதழ் 3, 2000, குரியா பெண்கள் அபிவிருத்தி நிலையம், மட்டக்களப்பு, ப. 2.

## பல்கலை

வெளியீட்டாளர் :

கலைப்பிடம்,

பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம்

முதல் வெளியீடு :

2000

பிரசர சூழ்நிதி

அமையாண்டு

முதல் ஆசிரியர் :

எம். ஏ. நுஸ்மான்

### பல்கலை



### பொருளாடக்கம்

- கிழக்காசியநிதி நெருக்கடி: காரணிகளும் விளைவுகளும் - எம்.சின்னத்தம்பி
- சட்டத்துறை ஆவணங்களைத் தமிழில் மொழிபொரத்தல் - சில பிரச்சினைகள் - எம். நுஸ்மான்
- மலையக மக்களின் அன்யாளங்கள் : அவர்களை இனங்காட்டும் பண்டிகளும் அவற்றின் சமூக பொருளாதார, அரசியற் பரிமாணங்களும் - மா.செ.ரூக்கையா
- இலங்கைத் தமிழரின் தேசியவாத வளர்ச்சியில் பாரம்பரியத் தமிழ் தாயகம் என்ற எண்ணைக் கருவின் பங்கு - அம்பலங்களைச் சிவராசா
- ஐ.எல்.எம் அப்துல் அளிஸின் சமய சமூகப் பணிகள் - எம்ஜூ.எம். ஆலீஸ்
- ஜெயமும் அறிவும்: ரே.னே.டே.க்கார்ட், அல்கலைக்கலை ஆகியோரின் ஜெயமுறை பற்றி ஓர் ஆய்வு - எம்.எஸ்.எம்.அனஸ்
- ஒல்லாந்தர் கால சமூத்துத் தமிழ் இலக்கிய வளர்ச்சி பிலிப்பி டி மெல்லோவின் பங்களிப்பு - இரா.ஷா. கனகரத்தினம்

ப்ரவாத (Pravāda) என்ற இதழின் சகோதர இதழாகும். இவ்விதழின் நோக்கானது ஆழத்தில் தமிழில் இதுவரை வெளியான ஆய்விதழ்களிலிருந்து வித்தியாசமாக காணப்படுகின்றமையை பின்னரும் கூற்று வெளிப்படுத்துகின்றது:<sup>24</sup>

சமூக விஞ்ஞானம், பண்பாட்டுத் துறைகள் சார்ந்த, சமூக முன்னேற்றத்துக்கு உதவுகின்ற ஆராய்ச்சிகள், விவாதங்கள், கலந்துரையாடல்களுக்கு பிரவாதம் ஒரு சிறந்த களமாக இருக்கும். தேசிய, சர்வதேசிய விவகாரங்கள் தொடர்பான அறிவு பூர்வமான உரையாடல்களுக்கு வழிவகுக்கும், உள்நாட்டு அறிஞர்களின் கருத்துக்களை மட்டுமன்றி உலகளாவிய ரீதியில் முக்கியத்துவம் பெற்ற முற்போக்குச் சிந்தனையாளர்களின் கருத்துக்களையுந் தமிழக்கு அறிமுகப்படுத்தும். தமிழ்க் கட்டுரைகளை மட்டுமன்றி, மிறமொழியிலிருந்து மொழிபெயர்க்கப்படும் கட்டுரைகளும் பிரவாதத்தில் இடம்பெறும்.

சுருங்கக் கூறின் ஆழத்தில் இதுவரை வெளியான ஆய்விதழ்களுள் ஞாயிறு, கலாநிதி, சிந்தனை (பேராதனை), சிந்தனை (யாழ்ப்பாணம்), பண்பாடு, நிவேதினி, பெண் என்பன முக்கியத்துவம் பெற்றுள்ளன. இவை எமது விரிவான ஆய்வை அவாவியுள்ளன.

## வரவு பற்றி

ஆழத்தில் தமிழ் ஆய்விதழ் வரலாறு மேற்கூறியவாறாக அமைய, இவற்றின் வரவு நிலை பற்றிய மதிப்பீடான்றினை செய்ய வேண்டியது அவசியமானதாகும். குறிப்பாக, பல்கலைக்கழகம்சார் ஆய்விதழ்களின் நிலைப்பற்றிச் சிந்திப்போம்.

24. ஆசிரியர் குறிப்பு, பிரவாதம், தொகுதி 1, ஜனவரி - ஜூன், 2002, சமூக விஞ்ஞானிகள் சங்கம், கொழும்பு.

# கலம்

வெளியீட்டாளர் :

கல பண்பாட்டுப் பீடம்,  
தென்கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம்.

முதல் வெளியீடு :

தது, 2001

பிரசுர சுழற்சி

அன்றாண்டு

முதல் ஆசிரியர் :

கே. எம். எச். காலிதீன்

# KALAM

*Journal of Faculty of Arts & Culture*

Volume 1 No January June 2001

ISSN 1393-6215



KALAM  
Journal of Faculty of Arts & Culture  
Volume 1 No January June 2001

Editorial  
Department of English  
Faculty of Arts & Culture  
Tamil Nadu University, Madras - 600 025

## பொருளாடக்கம்

1. Sri Lanka (Ceylon) and the Muslim Community
2. The Ethnic Conflict in Sri Lanka: A Historical Over View  
on The Sinhalese And Tamil Relations And Conflicts  
In The British Colonial Administration
3. Is The Family A Universal Social Institution?
4. அம்பாறை பிரதேசத்தின் மழைவீழ்ச்சி தனம்பல்கள் ஓர் ஆய்வு
5. இந்திய அளவையியலில் "தருக்க ரங்கிரகம்"
6. மரணத்துக்குப் பின்னாளை வாழ்வு பற்றிய இல்லாமியக் கண்ணோட்டம்
7. தடம் புரண்டு செல்லும் இலங்கையின் இடதுசாரிகள்: ஒரு வரலாற்று நோக்கு

20ம் நூற்றாண்டில் நாலாம் தசாப்தமளவிலே, அதாவது பேராதனையில் தமிழில் பட்டப்படிப்பு உருவான் 1942 தொடக்கம் இன்று வரையான ஏற்குறைய 60 ஆண்டுகளைக் கணக்கெடுப்போமாயின், இவ் அறுபது ஆண்டுகளில் ஈழத்துத் தமிழ்ச் சூழலில் வெளியான பல்கலைக்கழகம் சார் ஆய்விதழ்கள் பற்றி அவதானிக்கும் போது, அவை மிகக் குறைந்த எண்ணிக்கையிலுள்ளன; அவை அற்ப ஆயுளிலேயே வாடி உதிர்ந்துள்ளன; அவை மணம் வீசிய காலத்திலே கூட ஒழுங்கான கால ஒழுங்கில் மலர்ந்திருக்கவில்லை. இத்தொடர்பில் கைலாசபதி ஒரு தட்டவை பின்வருமாறு குறிப்பிட்டுள்ளமை பொருத்தங்களுதின் இங்கு எடுத்தாளப்படுகிறது:<sup>25</sup>

இந்நூற்றாண்டிலே தமிழ் கல்வியாளரும், ஆராய்ச்சி அறிஞரும் அல்லவும்போது தனிப்பட்ட முறையிலும் நிறுவன அடிப்படையிலும் சஞ்சிகைகளை வெளியிடும் முயற்சிகளில் பேருக்கத்தோடு ஈடுபட்டு வந்துள்ளனர். எனினும், இம்முயற்சிகளில் பெரும்பாலானவை நீதித்த பயனைத் தரவில்லை. இதழ்கள் சில வெளிவந்த பின் இருந்தொழில்த ஏடுகளின் எண்ணிக்கையே அதிகம். பல்கலைக்கழகங்களினால் வெளியிடப்பட்டு வருந்த ஆங்கில மொழிச் சஞ்சிகைகளும் அண்மையில் சீர்று ஒழுங்கில் வழந்துகொண்டிருக்கின்றன.

மிக அண்மையில் வெளிவரத் தொடங்கிய “பல்கலை”பில் - அதுவும் முதல் இதழில் - பின்வரும் குறிப்புக் காணப்படுவதினையும் இவ்விடத்தில் மனங்கொள்கூடும்:<sup>26</sup>

மூன்று ஆண்டுகளுக்கு முன்பு வெளிவந்திருக்க வேண்டிய இந்த ஆய்விதழ் தனிக்க முடியாத காரணங்களினால் தாமதித்து 2000 ஆம் ஆண்டுக்குரிய இரு இதழ்களையும் கொண்ட ஒரே தொகுதியாக வெளிவருகின்றது.

25. கைலாசபதி. க., வாழ்த்துறை, நித்தனை, 1976, மாழ்ப்பாண வளாகம்.

26. ஆசிரியர்குறிப்பு, பல்கலை, தொகுதி 1, இதழ் 1 & 2, 2000, கலைப்பீடும், பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம், பேராதனை, இவங்கை.

# பிரவாதம்

வெளியீட்டான் :

சுயக வித்திநிலை அமைச்சர்,  
கொழும்பு.

முதல் வெளியீடு :

நட, 2002

பிரகர கழற்சி

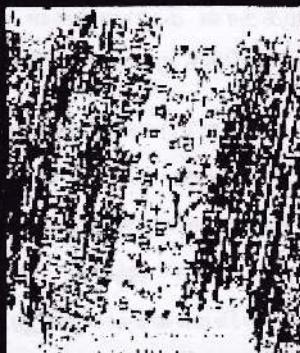
அனுபான்டு

முதல் ஆசிரியர் :

எம். ஏ. நுழைன்

# ப்ரவாதம்

பாதி 1  
நடவடிக்கை - மே 2002



நடவடிக்கைகள் மூலம்

## பொருளடக்கம்

1. உ. வகுப்பாக்கங்கள் மனதை குத்துதலோம் - நட, அப். நாள் : பொருளாதாரப் பார்னா  
எம். கல்முத்துக்காரன்
2. உ. எ. முறைம் : இவங்கையில் ராதி, நிதி, சமுத்தாஸ் பிற்றிய அரசியல் சொல்லை விஜயதேவா உ. பாக்கிரகா
3. இவங்கையில் இன முரண்பாடும் சமாதாநத் தினில் முயற்சிகளும் ஒ. பார்த்தசாரதி முதல் எரிக்சோல் பெயர்ப்பு வகை - அங்கைவாரி செய்துரை
4. மனச்சாட்சியின் மரணமும் இவைகள் அரசியலம் - சென்னி கித்துக்கிருஷ்ண
5. இவங்கையில் முல்லைம் சு. ட. மும் பேண்ணுறவியை விவாதங்களும் - கல்முத்துக்காரன்
6. ஒரு பெயரில் என்ன இருக்கிறது? குடிசை மதிரினி அ. ப. பாங்கைப்பாக்கத்தைல் நான் ராஜ்சக்கம் ரேந்தாக்க
7. முடிவிலிருந்திலின் அ. ரா. கண்ணம் - குத்துதல் பார்த்துக்கிருஷ்ண
8. அதிபரவை வாதம் பிற்றிய பிரச்சனை - உ. ஸ்ரீ வி. ராக்ஷே
9. தமிழ்மொழி பொருளில் திங்கள் இவக்கியர் - எம். ஏ. நுழைன்
10. சாதுக்களின் பணி - நிதியாச குமாரன்பார்
11. இவங்கையில் அரசியலின் பல்வாயத்துக்கூழும் பல்வாயத்துக்கூழிலின் அரசியலம் இங்குமும் போதாக்களில் வரலாறுமுழுப்பியல் பெயர் இ. ப. பிற்றிய ஒரு வியங்கியிட (நூல் மதிப்புணர்) - கார்த்தகேச பலத்தமர்
12. பேண்களின் கொள்கை விவக்க அறிக்கை - 2002

## தளர்ச்சி நிலையில்

ஆக இப்போது எமக்கு முன்னுள்ள கேள்வி என்னவெனில் பல்கலைக்கழகம் சார்ந்த ஆய்விதழ்களின் மேற்குறித்த அவஸ் நிலைமைக்கான காரணங்கள் யாவை என்பதே. அவ்வழி நான் இவ்வாறு சிந்திக்க முனைகின்றேன் :

- i. எமது உயர்கல்வி முறையில் குறைபாடு நிலவி வருகின்றது. அதாவது, பல்கலைக்கழக ஆசிரியர்கள் தமது பதவி நிரந்தரமானதற்குப் பின்னரோ பதவி உயர்வு பெற்றதன் பின்னரோ ஆய்வு முயற்சியில் ஈடுபட வேண்டியது அவசியமானதொன்றன்று.
- ii. பரந்துபட்ட நிலையில் நின்று அவதானிக்கும் போது எமது கல்வி முறை தொடர்பான பிறிதொரு குறைபாடும் புலப்படுகின்றது. “ஆய்வு” ஆய்விதழின் ஆசிரியர் வார்த்தையில் கூறுவதானால்,<sup>27</sup> “தற்போதைய கல்வி முறைகளும், பரீட்சையை நோக்காகக் கொண்டியங்கும் ஏனைய உபநிறுவனங்களும் விரிவாக, ஆழமாகக் கற்பது என்பதற்கு ஆதரவாக இல்லை. குறைந்த பட்சம் படிக்க வேண்டிய நூல்கள், கட்டுரைகள், இதழ்கள் எவை என்று ஏற்றுத்தப்படாத கல்வி மரபுவளர்ச்சி பெற்றுள்ள நிலைமை காணப்படுகின்றது.”
- iii. தாம்மொழி மூலமான உயர்கல்வி (அதாவது ஆங்கிலக் கல்வி பெறாத நிலை), பிரதேச மையப் பல்கலைக்கழக உருவாக்கம், பிற பல்கலைக்கழகத் தொடர்புகளின்மை, முத்த ஆய்வாளர்கள் அரிதாகவுள்ள சூழ்நிலை முதலான

27. ஆசிரியர் கருத்து, ஆய்வு, தொகுதி 2, இதழ் 1, 2001, பிரதம ஆசிரியர்: எம். எஸ். எம். அனஸ், சுருக வினாக்கள் மன்றம், பேராதனை.

# இளங்குத்தி



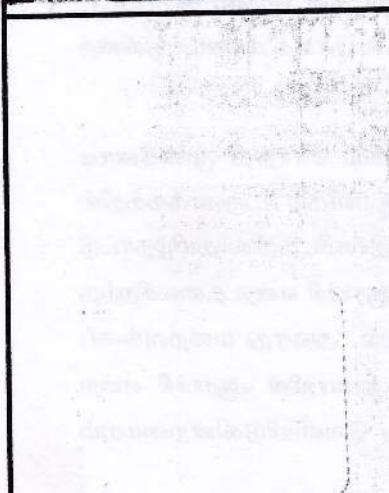
இளங்குத்தி  
கிராம விழா வெள்ளிந்  
திருச்சிராப்பள்ளி



மூர் ஜெ டை

1986

திருச்சிராப்பள்ளி  
கிராம விழா வெள்ளிந்  
திருச்சிராப்பள்ளி



திருச்சிராப்பள்ளி

கிராம விழா வெள்ளிந்

திருச்சிராப்பள்ளி

காரணங்களினால் இளந்தலைமுறை ஆய்வாளர்கள் மத்தியில் ஆய்விற்கான தேடல், உதவேகம், விசாலமான பார்வை அரிதாக உள்ளன. நாம் “புலமையாளர்” என்ற பிரக்ஞை இவர்களிடம் இருக்கின்றதா என்பதும் ஜயமே.

- iv. முழுமையான வசதி கொண்ட நூலகங்கள், சிறப்பு நூலகங்கள் முதலியன இல்லாமையும், ஆய்விற்கு அடிப்படைத் தேவையான நூற்பாட்டியல்கள், நூலாசிரியர் விபரங்கள் முதலியன வெளிவராத நிலைமையும் ஆய்வு முழுமை பெறுவதற்குத் தடையாகவுள்ளன (இவற்றின் விளைவாகவே எனது இக்கட்டுரையும் முழுமையை அவாவி நிற்கும் நிலையில் உள்ளது).
- v. தமிழ்ச் சூழலில் பட்டப்பின் படிப்பு வசதிகள் நீண்டகாலம் ஏற்படாமையும், அண்மையிலே அங்வசதிகள் ஏற்பட்டிருப்பினும் அவற்றினால் ஏற்படும் அறுவடைகள் மேலே கூறப்பட்ட காரணங்களினாலே கேள்விக்குரியதாகக் காணப்படுகின்ற மையும் கவனத்திற்குரியன.
- vi. சமுத்து தமிழ் பல்கலைக்கழகம் சார்ந்த முன் னோடி ஆய்வாளர்கள் தமிழியல்சார் ஆய்விதழ் உருவாக்கத்தில் அதிக கரிசனை காட்டாமை. (இவ்விடத்தில் தமிழ்நாட்டு பேராசிரியர் நா. வானமாமலை ஆராச்சி என்ற தலைசிறந்த ஆய்விதழை வெளியிட்டமையும், அவரது மறைவுக்குப் பின்னர் அவரது மாணாக்கர்கள் நாவாவின் ஆராச்சி என்ற பெயரில் அதனை தொடர்ந்து வெளியிடுகின்றமையும் நினைவு கூறத்தக்கன.
- vii. இவ்வாறு ஆய்வு ஆய்விதழ் என்பவற்றின் வளர்ச்சியில் மட்டுமன்றி ஏனைய பல துறைகளிலும் (எ.டி: நாட்டாரியல் வரலாறு, சிறுவர் இலக்கியம், சிறு சஞ்சிகைகள்) வளர்ச்சியின்மை நிலவுவதற்கு அடிப்படைக் காரணமாக

# தமிழ் உலகு

வெளியீட்டாளர் :

கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கம்

முதல் வெளியீடு :

ஜூபி, 2003

பிரசர கழற்சி

அறையாண்டு

முதல் ஆசிரியர் :

அம்மன்கிளி முருகதாஸ்

மலை 1

இதழ் 1

ஜூபி 2003 TAMIL ULAKU

தமிழ்  
உலகு



கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கம்

## பொருளாடக்கம்

1. திருக்கோணமலை தி. த. ராவணமுத்துப் பிள்ளை - செ. யோகராசா
2. புராணங்களில் நவீன கருத்துக்களைக் கூறும் முன்னோடி முபற்சிகள் - கி. பி. 19ஆம் நூற்றாண்டில் எழுந்த புராணங்கள் குறித்த சிற்பி நோக்கு - மூர்பி வெள்ளீனா பிரான்சிஸ்
3. பெண் எழுத்தாளர்களின் புனைவு இலக்கியங்களில் பெண் நிலை நோக்கு : களிதை பற்றிய சிற்பி நோக்கு - அம்மன்கிளி முருகதாஸ்
4. தமிழ்மொழி வரலாறும் தெ.பொ. மீ. யும் - கி. அருங்கன், எம். கச்சௌ
5. இலங்கைப் பிராமிக்கல்வைட்டுக்களில் மருமகனைக் குறிக்கும் உறவுப் பெயர்கள் - கல்வெட்டு மொழி பற்றிய ஒரு பார்வை - ம. புஸ்ராணம்
6. இலங்கையில் பல்லவ கலாசாரம் - சி. புத்தநாதன்
7. நவீன காலத்துக்கு முன்னர் தமிழரிடையே நிலைய அறிவுமுறைம் பற்றிய சில குறிப்புக்கள் - கா. சிவத்தம்ரி
8. தமிழக கலைஞராற்று ஆய்வுகள் - கு. சேதுராயன்
9. மதிப்பிட்டாய்வு : பத்தொன்தாம் நூற்றாண்டில் யாழ்ப்பாணத்துத் தமிழக் கல்வி (எஸ். சிவலிங்கராஜா) - சோ. சந்திரசேகரன்
10. நூல் மதிப்பிடு : தமிழ் - சிங்கள அகராதி - சு. சுந்தரராஜா
11. நூல் மதிப்பிடு : தமிழில் சிறுவர் இலக்கியம் (செ.யோகராசா) - வே.செல்வே.குமாரன்
12. நூல் மதிப்பிடு : தமிழியல் ஆய்வு - கருத்துநிலைத் தேடல் - செ. யோகராசா
13. ஆய்வரங்குதல் பற்றிய அறிக்கை : யாழ்ப்பாணக் கட்டடக்கலை - குழல் அமைவுகுதல் பணிகளும் அம்சங்களும் - தா. சனாதனன்
14. ஆய்வரங்குதல் பற்றிய அறிக்கை : எழுத்து இதழியலின் வரலாறும் மதிப்பீடும் - செ. யோகராசா

அமைந்துள்ள ராமத்துத் தமிழ்ச் சமூகத்தின் மனோநிலையும் கவனத்திற்குரியது. சுருங்கக் கூறின் ராமத்துத் தமிழ்ச் சமூகத்தின் - ஆங்கிலேயர்து ஆட்சியின் பெறுபேற்றினால் உருவான - உயர் வருமானந்தரும் உத்தியோக மோகத்தி விருந்து (முன்பு அரசு உத்தியோகங்களான டாக்டர், என்ஜினியர்; தற்போது புலம்பெயர்வு, கணினி கற்கை நெறி) விடுபடமுடியா நிலையும், அதிலிருந்து உருவான எமது சமூகத்தின் பெரும்பான்மையினரது இயல்பும் தமிழ்சார் கற்கைநெறி தொடக்கம் தமிழ்சார் ஆய்வு, ஆய்விதழ் வளர்ச்சி என்பனவரைக்கும் பெருந்தடையாக இருந்து வழந்துள்ளன; இருந்து வருகின்றன.

## உசாத்துணை நூல்கள்

1. மாதர்மதிமாலிகை, திருக்கோணமலை மாதர் ஐக்கிய சங்கம், 1927.
2. ஞாயிறு, க. நவரத்தினம், யாழ்ப்பாணம், 1933.
3. கலாநிதி, தி. சதாசிவ அப்யர், ஆரியத்ரவிட பாவுவிலிருத்திக்கழகம், 1942.
4. நாவலன், சௌவாசிரிய கலாசாலை, யாழ்ப்பாணம், 1949.
5. கலைப்புங்கா, சாகித்ய மண்டலம், கொழும்பு, 1961.
6. சிந்தனை, கலைக்கல்விக்கழகம், பேராதனை, 1967.
7. சிந்தனை, இலங்கைப் பல்கலைக்கழகம், யாழ்ப்பாண வளாகம், 1976.
8. பண்பாடு, இந்துசமய கலாசார அலுவல்கள் திணைக்களம், கொழும்பு, 1991.
9. நிவேதினி, பெண்கள் கல்வி ஆய்வுவட்டம், 1994.
10. நெய்தல், கலை, கலாசாரபீடம், கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம், 1995.
11. பண்பாட்டியல், பேராதனை, 1996.
12. பெண், குரியா பெண்கள் அமைப்பு, மட்டக்களப்பு, 1996.
13. ஆய்வு, சமூக விஞ்ஞான மன்றம், பேராதனை, 1996.
14. பல்கலை, கலைப்பிடம், பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம், 2000.
15. பிரவாதம், சமூக விஞ்ஞானிகள் சங்கம், கொழும்பு, 2002.
16. இந்திய விடுதலைக்கு முந்திய இதழ்கள், பதிப்பாசிரியர்கள்: இ. சுந்தரமூர்த்தி, மா. ரா. அரசு, உலகத் தமிழ் ஆராய்ச்சி நிறுவனம், 1998.
17. சாமி, அ. மா., 19ம் நூற்றாண்டு இதழ்கள், நவமணி, 1992.

18. ஆராய்ச்சி, ஆசிரியர்: நா. வானமாமலை, பாளையங்கோட்டை, திருநெல்வேலி 1969.
19. நா. வா. வின் ஆராய்ச்சி, ஆ. சிவகுப்பிரமணியன், தூத்துக்குடி.
20. தெட்சணாழர்த்தி, பி., செந்தமிழ் செல்லவியின் இலக்கியப்பணி, உலகத் தமிழ் ஆராய்ச்சி நிறுவனம், சென்னை, 1999.
21. கோப்பாய் சிவம், இலங்கையில் தமிழ்ப் பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் (1841 — 1984) — ஒரு கையேடு, கிளிசொர்சி, 1983.
22. Kalam, Journal of Faculty of Arts & Culture, South Eastern University of Sri Lanka, Oluvil, Volume I for January - June, 2001.

இந்துல் கொழும்புத் தமிழ் ஈங்க தமிழியல் ஆய்விதழான “தமிழ் உலகு” வெளியீட்டு விழாவின்போது (11-10-2003) நிகழ்த்தப்பட்ட உரையின் விரிவான வடிவம்.



ISBN 955-8564-13-3